

Regional Transportation Authority
TOME TRÁNSITO, ES BUENO PARA USTED Y SU BILLETERA.

¡Puede llevar sin costo dos niños por adulto!

Atmtrak es una compañía ferroviaria desde Chicago Union Station a las ciudades a través de Illinois y de los Estados Unidos. Muchas de estas rutas, combinadas con autobuses de Thruway, están conectadas con 35 ciudades de Illinois. Para obtener más información, visite atmtrak.com

Chicago Water Taxi ofrece un enlace directo desde las estaciones de tren de Metra y Amtrak en la calle Madison hasta la avenida Michigan, avenida Norte y Chinatown. Para obtener más información, visite chicagowatertaxi.com

Accesibilidad
 Metra tiene 241 estaciones de trenes suburbanos, de las cuales 22 son completamente accesibles. Los autobuses de CTA y Pace están equipados con rampa y bandes anuncios de parada automáticos. Para obtener más información sobre cómo utilizar el sistema de autobuses y trenes accesibles, visite rtachicago.org/rider-resources/accessible-transit

170 son completamente accesibles. El sistema de trenes "L" de CTA incluye 145 estaciones de aproximadamente ocho millones de personas a lo largo de seis condados y 7,200 millas de ruta de transporte. Para obtener más información, visite rtachicago.org

CTA, Metra y Pace
 Chicago Transit Authority (CTA) tiene una ruta de autobuses y trenes subterráneos y elevados en Chicago y en los suburbios cercanos. Para obtener información actualizada sobre tarifas y horarios, visite transitchicago.com

Metra brinda servicios ferroviarios suburbanos a 241 estaciones a lo largo de la región, con servicio en Chicago y sus suburbios. Para obtener información completa sobre tarifas y horarios, visite metra.com

Pace transporta personas a lo largo de la región de Chicago con autobuses de rutas fijas, Dial-a-Ride, Call-n-Ride y otros programas de transporte de la comunidad. La mayoría de las rutas de los buses de Pace se conectan con los servicios de Metra y CTA. Para obtener información sobre horarios y tarifas, visite PaceBus.com

Vecinos de transporte
 Los trenes de South Shore Line pasan en la línea de Metra Electric desde el centro de Chicago hasta South Bend, Indiana, con servicio en el Southeast Side de Chicago y el noroeste de Indiana. Para obtener información sobre horarios y tarifas, visite nctd.com



MAPA DEL SISTEMA



Tarifas de CTA y Pace
 Venta en un sistema de pago de tarifas de CTA y Pace, que agiliza y facilita el abastecimiento y pago. Puede depositar el valor en las cuentas de transporte de Venta, utilizando efectivo, monedas o tarjetas bancarias en cualquier máquina vendedora, con centos de minoristas de Venta (las formas de pago aceptadas pueden variar) o con tarjetas de crédito o débito, en línea o por teléfono. Se acepta efectivo en los autobuses. No se emiten transacciones cuando se paga en efectivo.

| Tarifa | Tarifa completa reducida* | Tarifa en efectivo | Efectivo reducido* |
|---------------------------|---------------------------|--------------------|--------------------|
| Tarifa de tren CTA "L" | \$2.25* | \$1.10 | \$2.25* |
| Tarifa de autobús CTA | \$2.00 | \$1.00 | \$2.25 |
| Tarifa de autobús Pace | \$1.75 | \$0.85 | \$1.75 |
| Tarifa premium de autobús | \$4.00 | \$2.00 | \$4.00 |

*Disponible únicamente para quienes cuentan con permisos de tarifas preferentes emitidos por RTA. Visite transitchicago.com/ventra para obtener más detalles sobre las tarifas de CTA. Visite www.pacebus.com/hubchicago/ventra_information.asp para obtener más detalles.

Pases CTA y Pace
 Al activarlos la primera vez, los pases le ofrecen viajes ilimitados en CTA o Pace. Los pases se cargan a la cuenta de transporte de Venta en el momento de su contacto.

Pase Completo Preferentes*

| Pase | Costo |
|----------------------------------|-------|
| Pase de 1-día de CTA | \$10 |
| Pase de 3-días de CTA | \$20 |
| Pase de 7-días de CTA | \$28 |
| Pase de 7-días de CTA/Pace | \$33 |
| Pase de 30-días de Pace | \$60 |
| Pase de 30-días de Pace Premium | \$140 |
| Pase de 30-días de Pace CTA/Pace | \$100 |
| Pase de 30-días de Pace CTA/Pace | \$50 |

*Disponible únicamente para quienes cuentan con permisos de tarifas preferentes emitidos por RTA. Visite transitchicago.com/ventra para obtener más detalles sobre las tarifas de CTA. Visite www.pacebus.com/hubchicago/ventra_information.asp para obtener más detalles.

Pases Metra
 Metra ofrece pases mensuales con viajes ilimitados. El horario que sigue contiene el precio de un pase mensual, basado en un viaje desde o hasta el centro de Chicago (Zona A).

| Zona | A | B | C | D | E | F |
|-------------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| Mensual | \$107.00 | \$114.00 | \$149.75 | \$171.00 | \$185.25 | \$199.50 |
| Mensual reducido* | \$61.25 | \$70.00 | \$87.50 | \$105.00 | \$113.75 | \$122.50 |

Zona A B C D E F

| Zona | A | B | C | D | E | F |
|-------------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| Mensual | \$213.75 | \$228.00 | \$249.50 | \$263.75 | \$278.00 | \$306.50 |
| Mensual reducido* | \$131.25 | \$140.00 | \$158.75 | \$157.50 | \$166.25 | \$183.75 |

*Los pases de servicios de conexión están disponibles únicamente al comprar el pase mensual de Metra.

Pase de fin de semana de Metra
 Metra ofrece un pase de fin de semana con permisos de tarifas preferentes emitidos por RTA. Visite transitchicago.com/ventra para obtener más detalles de la tarifa de CTA. Visite www.pacebus.com/hubchicago/ventra_information.asp para obtener más detalles de la tarifa de Pace.

Tarifas para niños
 Tomados con los buses escolares, los niños pagan tarifas reducidas en CTA, Metra y Pace. En Metra y Pace, los niños menores de 7 años deben viajar con un adulto que pague una tarifa.

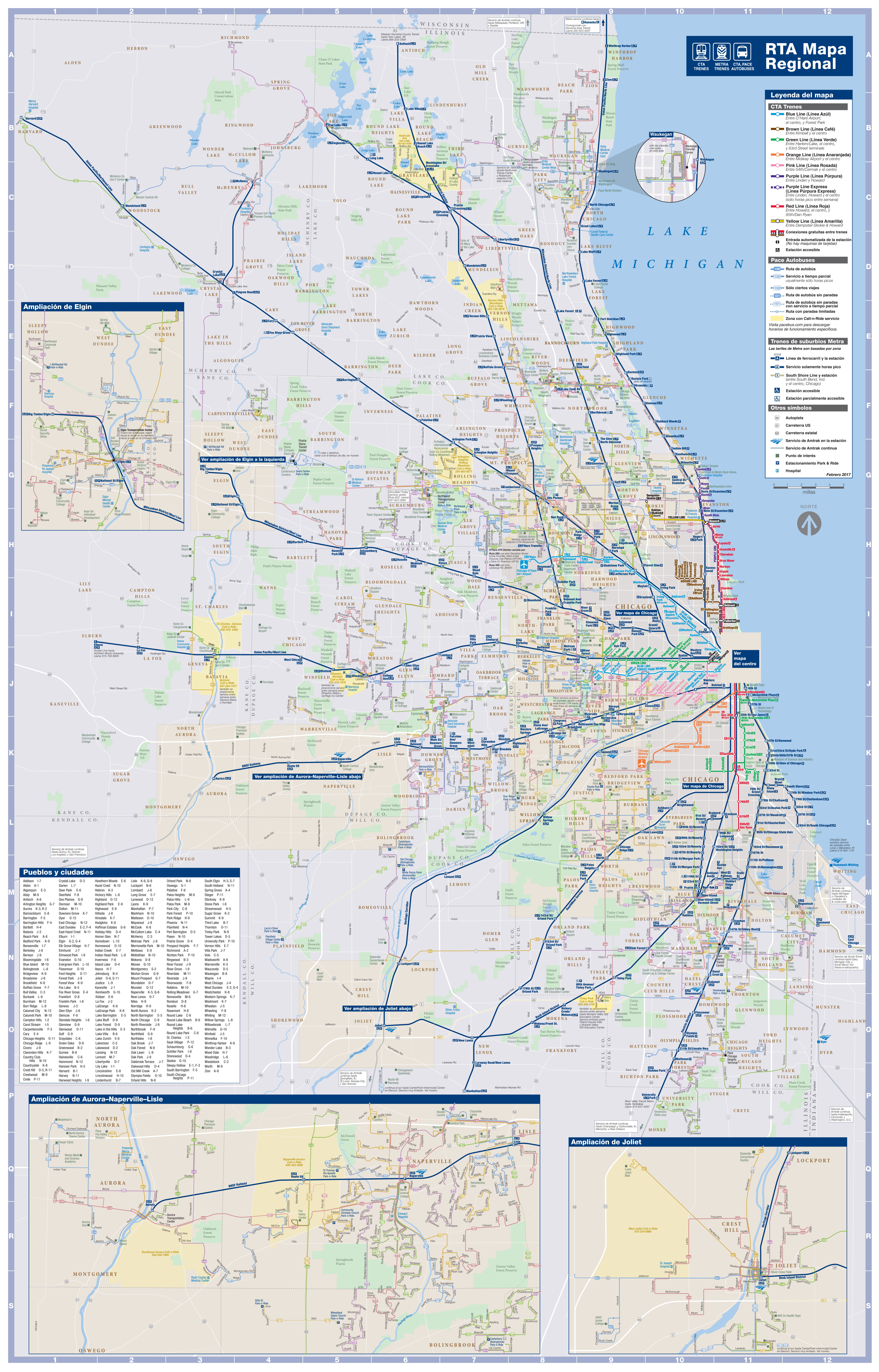
| Edades | 7-11 | Menores de 7 años |
|--------|--------------------|-------------------------|
| CTA | Tarifa preferente* | Sin costo con cliente** |
| Pace | Tarifa preferente | Sin costo con cliente** |
| Metra | Media tarifa | Sin costo con cliente** |

*Puede llevar sin costo dos niños por adulto. **Hasta tres niños sin costo por adulto.

Tarifas de NICTD (South Shore Line)
 Las tarifas de South Shore Line se basan en la distancia recorrida. Existen cuatro tipos de boletos básicos: una, 10 viajes, 25 viajes y mensuales. Las tarifas reducidas se encuentran disponibles para ciudadanos de la tercera edad y para clientes con discapacidades. Tome en cuenta que los boletos de Metra no son válidos en los trenes de South Shore Line. Visite nctd.com para conocer los detalles y las opciones de las tarifas de NICTD.

Las tarifas están sujetas a cambios. Vigente a partir de diciembre 2017.





RTA Mapa Regional



Legenda del mapa

- CTA Trenes**
 - Blue Line (Línea Azul): Entre O'Hare Airport, el centro, y Forest Park
 - Brown Line (Línea Café): Entre Kenilworth y el centro
 - Green Line (Línea Verde): Entre Harlem Lake, el centro, y 63rd Street terminals
 - Orange Line (Línea Anaranjada): Entre 54th/Cermak y el centro
 - Pink Line (Línea Rosa): Entre 54th/Cermak y el centro
 - Purple Line (Línea Púrpura): Entre Lincoln y Howard
 - Purple Line Express (Línea Púrpura Express): Entre Lincoln, Howard y el centro (sólo horas pico entre semana)
 - Red Line (Línea Roja): Entre Howard, el centro, y 95th/Dan Ryan
 - Yellow Line (Línea Amarilla): Entre Dempster-Skokie y Howard
- Conexiones gratuitas entre trenes**
 - Entrada automatizada de la estación (Código de barras)
 - Estación accesible
- Pace Autobuses**
 - Ruta de autobús
 - Servicio a tiempo parcial usualmente sólo horas pico
 - Sólo ciertos viajes
 - Ruta de autobús sin paradas con servicio a tiempo parcial
 - Ruta con paradas limitadas
 - Zona con Call-Ride servicio
- Trenes de subsidios Metra**
 - Linea de ferrocarril y la estación
 - Servicio solamente horas pico
 - South Shore Line y estación fuera South Branch, Ind. y el centro, Chicago
 - Estación accesible
 - Estación parcialmente accesible
- Otros símbolos**
 - Autopista
 - Carretera US
 - Carretera estatal
 - Servicio de Amtrak en la estación
 - Servicio de Amtrak continúo
 - Punto de interés
 - Estacionamiento Park & Ride
 - Hospital

Ver mapas del centro

Ver mapa de Chicago

Ver ampliación de Elgin a la izquierda

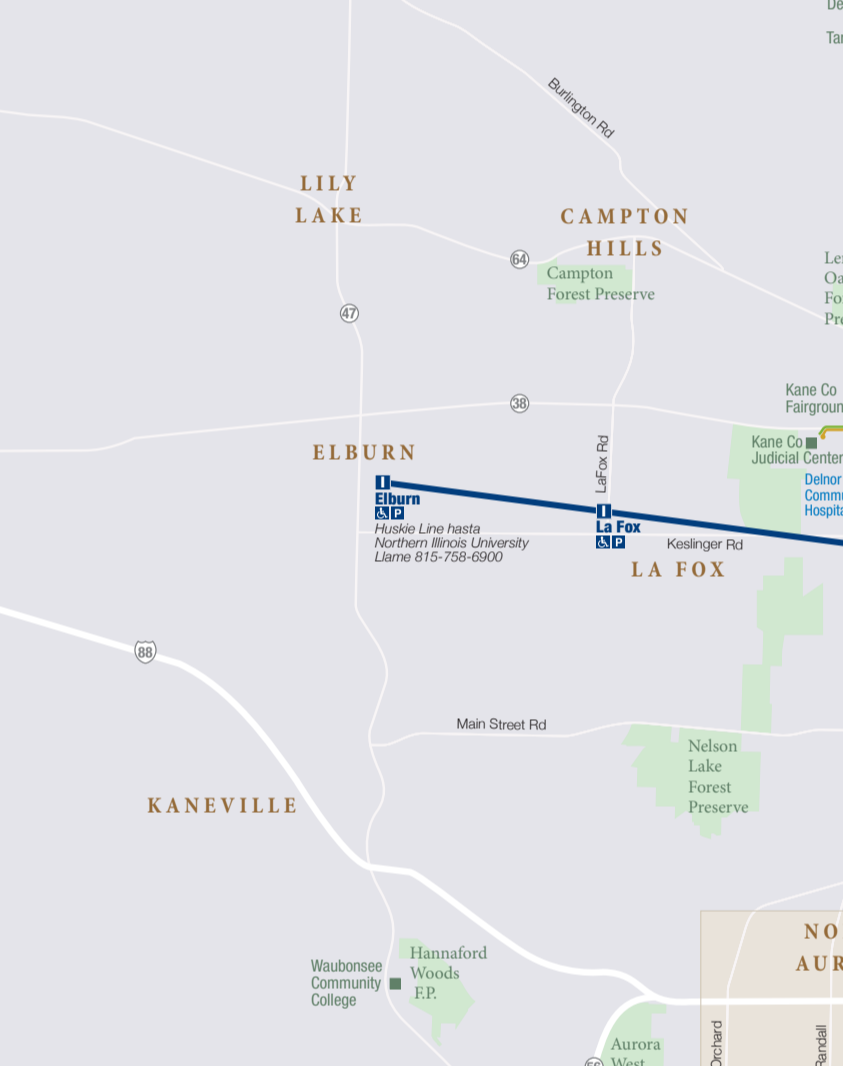
Ver ampliación de Aurora-Naperville-Lisle abajo

Ver ampliación de Joliet abajo

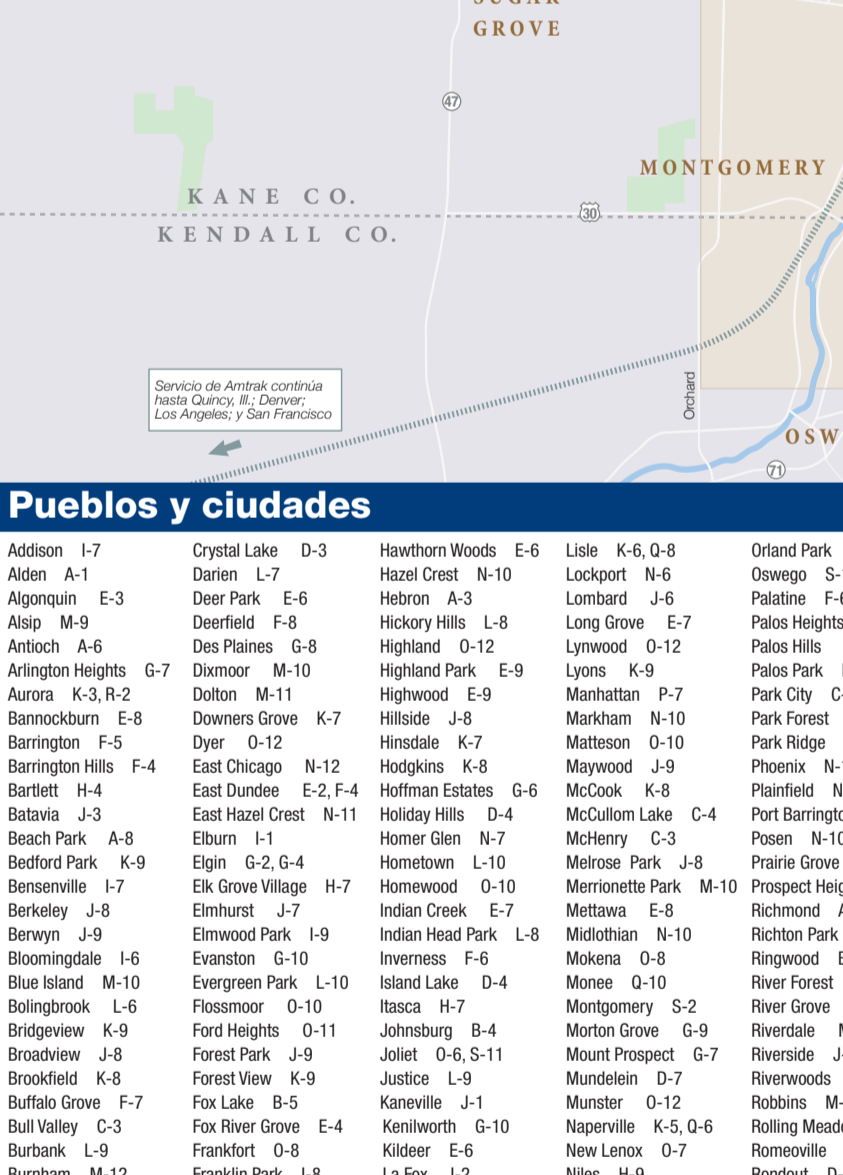
Ampliación de Elgin



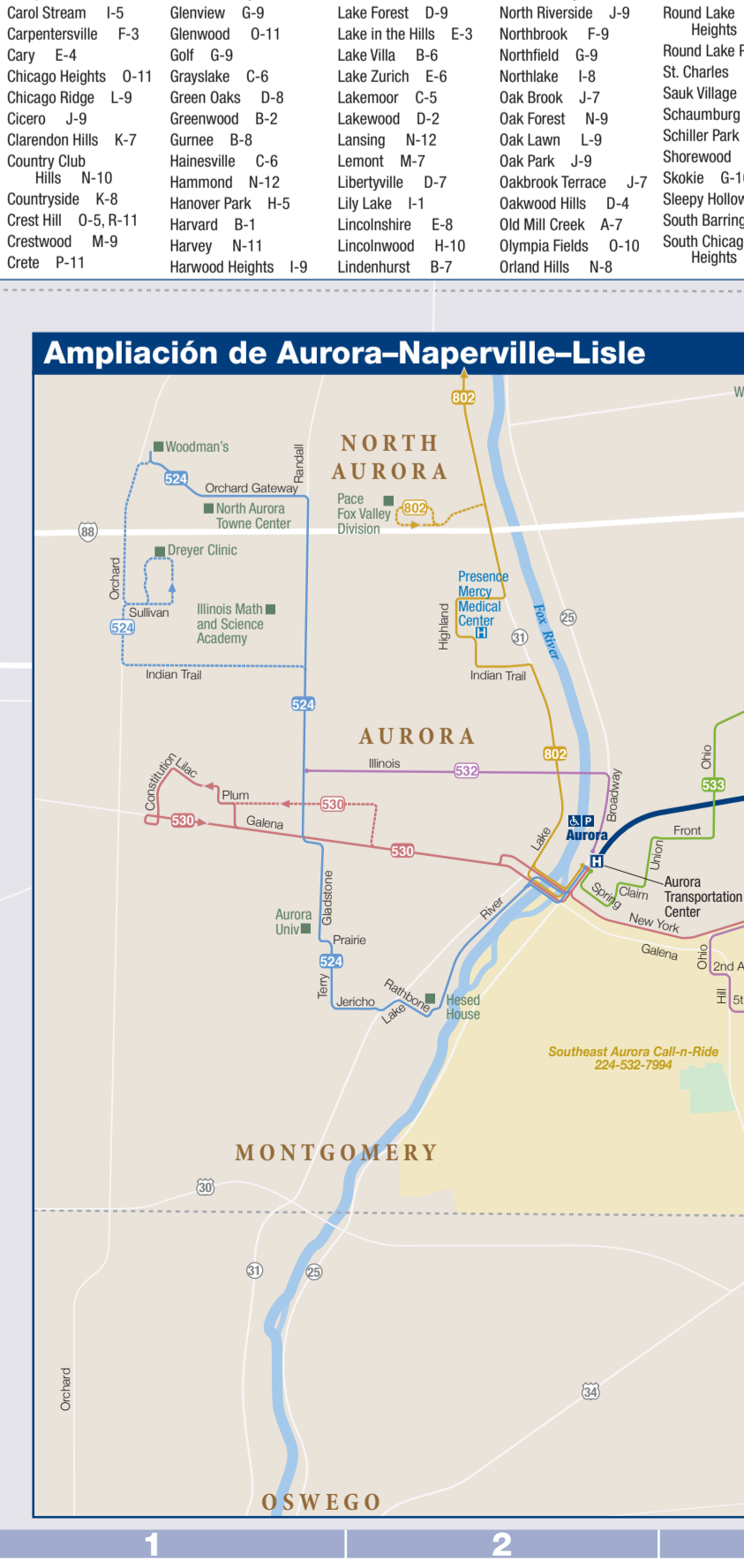
Ver ampliación de Elgin a la izquierda



Ver ampliación de Aurora-Naperville-Lisle abajo



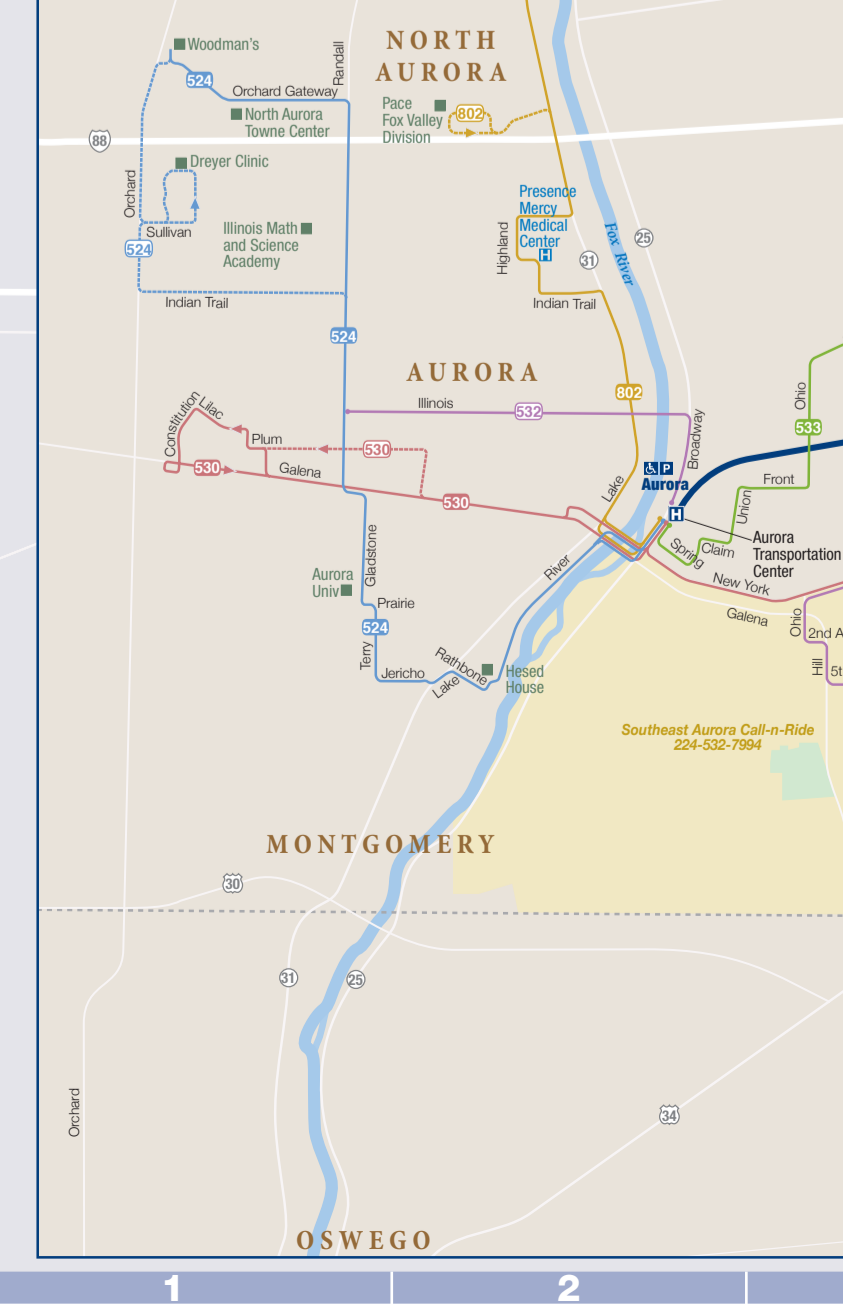
Ver ampliación de Joliet abajo



Pueblos y ciudades

| | | | | | |
|--------------------------|------------------------|----------------------|------------------|------------------------|-----------------------|
| Addison -17 | Crystal Lake -D-3 | Heatherwood -E-6 | Lisle -K-6, O-8 | Orland Park -H-8 | South Elgin -H-3, S-7 |
| Alden -A-1 | Deer Park -E-8 | Hazel Crest -N-10 | Lockport -N-6 | Oswego -S-1 | South Holland -A-11 |
| Algonquin -E-3 | Deer Park -E-6 | Hebron -A-3 | Lombard -J-6 | Palmer -F-4 | Spring Grove -A-4 |
| Alsip -M-9 | Des Plaines -F-8 | Hickory Hills -L-8 | Long Grove -E-7 | Pales Heights -M-9 | Steger -N-11 |
| Antioch -A-6 | Des Plaines -F-8 | Highland -O-12 | Lynwood -O-12 | Pales Park -H-9 | Slicker -K-9 |
| Arlington Heights -G-7 | Downers Grove -K-7 | Highland Park -E-9 | Lyons -K-9 | Palmer Park -H-9 | Stoughton -H-5 |
| Aurora -K-3, B-2 | Dyer -O-12 | Hoffman Estates -E-7 | Markham -P-7 | Park Ridge -H-9 | Sugar Grove -K-2 |
| Barrington -F-5 | East Chicago -N-12 | Hoffman Estates -E-7 | Manitowish -O-10 | Prospect Heights -M-10 | Summit -K-8 |
| Bartlett -H-4 | East Dundee -E-2, F-4 | Hoffman Estates -E-7 | Manitowish -O-10 | Prospect Heights -M-10 | Third Lake -B-7 |
| Batavia -J-3 | East Hazel Crest -N-11 | Hoffman Estates -E-7 | Manitowish -O-10 | Prospect Heights -M-10 | Thornton -G-11 |
| Bedford Park -K-9 | Elgin -G-2, G-4 | Hoffman Estates -E-7 | Manitowish -O-10 | Prospect Heights -M-10 | Tower Lakes -D-5 |
| Bensenville -J-7 | Elgin -G-2, G-4 | Hoffman Estates -E-7 | Manitowish -O-10 | Prospect Heights -M-10 | Tower Lakes -D-5 |
| Berwyn -J-9 | Elgin -G-2, G-4 | Hoffman Estates -E-7 | Manitowish -O-10 | Prospect Heights -M-10 | Tower Lakes -D-5 |
| Bloomington -I-6 | Elgin -G-2, G-4 | Hoffman Estates -E-7 | Manitowish -O-10 | Prospect Heights -M-10 | Tower Lakes -D-5 |
| Bolingbrook -L-6 | Elgin -G-2, G-4 | Hoffman Estates -E-7 | Manitowish -O-10 | Prospect Heights -M-10 | Tower Lakes -D-5 |
| Brookfield -K-8 | Elgin -G-2, G-4 | Hoffman Estates -E-7 | Manitowish -O-10 | Prospect Heights -M-10 | Tower Lakes -D-5 |
| Buffalo Grove -F-7 | Elgin -G-2, G-4 | Hoffman Estates -E-7 | Manitowish -O-10 | Prospect Heights -M-10 | Tower Lakes -D-5 |
| Bull Valley -C-3 | Elgin -G-2, G-4 | Hoffman Estates -E-7 | Manitowish -O-10 | Prospect Heights -M-10 | Tower Lakes -D-5 |
| Burbank -L-9 | Elgin -G-2, G-4 | Hoffman Estates -E-7 | Manitowish -O-10 | Prospect Heights -M-10 | Tower Lakes -D-5 |
| Cammettville -F-3 | Elgin -G-2, G-4 | Hoffman Estates -E-7 | Manitowish -O-10 | Prospect Heights -M-10 | Tower Lakes -D-5 |
| Cary -E-4 | Elgin -G-2, G-4 | Hoffman Estates -E-7 | Manitowish -O-10 | Prospect Heights -M-10 | Tower Lakes -D-5 |
| Chicago Heights -O-11 | Elgin -G-2, G-4 | Hoffman Estates -E-7 | Manitowish -O-10 | Prospect Heights -M-10 | Tower Lakes -D-5 |
| Chicago Ridge -L-9 | Elgin -G-2, G-4 | Hoffman Estates -E-7 | Manitowish -O-10 | Prospect Heights -M-10 | Tower Lakes -D-5 |
| Cicero -J-9 | Elgin -G-2, G-4 | Hoffman Estates -E-7 | Manitowish -O-10 | Prospect Heights -M-10 | Tower Lakes -D-5 |
| Clarendon Hills -K-7 | Elgin -G-2, G-4 | Hoffman Estates -E-7 | Manitowish -O-10 | Prospect Heights -M-10 | Tower Lakes -D-5 |
| Country Club Hills -M-10 | Elgin -G-2, G-4 | Hoffman Estates -E-7 | Manitowish -O-10 | Prospect Heights -M-10 | Tower Lakes -D-5 |
| Crestwood -M-9 | Elgin -G-2, G-4 | Hoffman Estates -E-7 | Manitowish -O-10 | Prospect Heights -M-10 | Tower Lakes -D-5 |
| Crestwood -M-9 | Elgin -G-2, G-4 | Hoffman Estates -E-7 | Manitowish -O-10 | Prospect Heights -M-10 | Tower Lakes -D-5 |
| Crestwood -M-9 | Elgin -G-2, G-4 | Hoffman Estates -E-7 | Manitowish -O-10 | Prospect Heights -M-10 | Tower Lakes -D-5 |
| Crestwood -M-9 | Elgin -G-2, G-4 | Hoffman Estates -E-7 | Manitowish -O-10 | Prospect Heights -M-10 | Tower Lakes -D-5 |
| Crestwood -M-9 | Elgin -G-2, G-4 | Hoffman Estates -E-7 | Manitowish -O-10 | Prospect Heights -M-10 | Tower Lakes -D-5 |

Ampliación de Aurora-Naperville-Lisle



Ampliación de Joliet

